

ИЗУЧЕНИЕ БЕЛАРУСИ – ИНСТИТУТЫ, УЧЕНЫЕ, ПРОЕКТЫ

Alamir, Fouzieh Melanie
Фоуци Мелани Аламир

Контактный адрес: Universität der Bundeswehr Hamburg,
FB Wirtschafts- und Organisationswissenschaften,
Institut für Internationale Politik, 22039 Hamburg

Телефон: 040–65 41 26 22

E-mail: melanie.alamir@unibw-hamburg.de

Описание деятельности:

4/1997–4/1999 автор обработки проекта «Первое поколение президентов посткоммунистических стран на фоне структурной и ситуативной специфики. Обусловленность выбора определенного политического типа контекстуальными условиями на примере шести президентов»; 1998–1996 (среди пр. портрет белорусского президента; автор: проф. Августо Прадетто; при финансовой поддержке Volkswagen-Stiftung); периферийные исследования Беларуси.

Arnswaldt, Dr. Ulrich

Д-р Ульрих Арнсвальд

Контактный адрес: Deutsches Institut für Pädagogische Forschung
Postfach: 900270

60442 Frankfurt am Main

Телефон: 069–247 08–201

E-mail: arnswald@dipf.de

Описание деятельности

12/1993–11/1995 проект «Восточнославянский треугольник: Россия, Украина, Беларусь. К вопросу о трансформационных процессах в отношениях между странами – преемницами СССР в условиях перехода от авторитарной советской системы к суверенной государственности, ориентированной на принципы плюрализма и демократии»; 1991–1995 (автор: профессор Экберт Ян; Центр социологических исследований Европы при Университете г. Мангейм; при финансовой поддержке Volkswagen-Stiftung); периферийные исследования Беларуси.

bbw Bildungszentrum Frankfurt (Oder) GmbH
**bbw ООО образовательный центр во
Франкфурте-на-Одере**

Контактное лицо: Георги Фриц

Контактный адрес: Potsdamer Straße 1-2 15234 Frankfurt / Oder

Bildungsvereinigung ARBEIT UND LEBEN Nds. e. V.

Образовательное объединение

«Работа и жизнь» АК

Контактное лицо: Юрген Сакшевски

Контактный адрес: Arndtstraße 20, 30167 Hannover

BIS Bildungs- Institut Stralsund GmbH

Образовательный институт Штральзунд ООО

Контактное лицо: Вольф-Дитер Шипперс

Контактный адрес: Barther Straße 61 a, 18437 Stralsund

Bohn, Dr. Thomas

Д-р Томас Бон

Контактный адрес: Friedrich-Schiller-Universität Jena

Historisches Institut – Osteuropäische Geschichte, Fürstengraben 13,
07743 Jena

Телефон: 03641–94 44 63

Факс: 03641–94 44 62

E-mail: Thomas.Bohn@rz.uni-jena.de

Партнеры в Беларуси

БГУ (Минск): факультет международных отношений – проф. д-р Виктор Шадурский, исторический факультет – д-р Андрей Русакович; Международный университет трудовых и социальных отношений.

Описание деятельности

10/1997–10/2003 защитил диссертацию по теме «Городское планирование в период с 10/1997 по 10/2003». Проект докторской научной работы: «Феномен Минска. Городское планирование и процессы урбанизации после второй мировой войны». Минск представляет интерес для исследований, т.к. речь идет о городе, возведенном из развалин, что является ярким примером городского строительства в советский период.

Brederlow, Nina

Нина Бредерлова

Контактный адрес: Universität Potsdam, Institut für Slavistik, Golm,
Haus 14, Zimmer 113

Телефон: 0331–977 25 59

Факс: 0331–977 20 75

Описание деятельности

Учебные занятия, среди прочих тем: «Евреи в Беларуси» и «От самоидентификации через язык к национальному самосознанию у белорусов и украинцев».

Zentrum für angewandte Politikforschung

Центр прикладной политологии

Контактное лицо: Ирис Кемпе

Контактный адрес: Prinzregentenstraße 7, 80538 München

Chiari, Bernhard

Бернхард Кьяри

E-mail: chiari@rzmail.uni-erlangen.de

Избранные публикации см. в гл. Lesens-, Hörens- und Sehenswert.

Deutsche Forschungsgemeinschaft

Немецкий исследовательский центр

Контактный адрес: Kennedyallee 4 53175 Bonn

Телефон: 0228–8851

Факс: 0228–8852777

E-mail: postmaster@dfg.de

Сайт: www.dfg.de

Партнеры в Беларуси: Фонд гендерных исследований; Национальная академия наук.

Описание деятельности

Оказание поддержки партнерским исследовательским проектам, обмен учеными.

Deutsche Gesellschaft für Osteuropakunde e.V. (DGO)

Немецкое общество по изучению Восточной Европы

Контактное лицо: д-р Хейке Дерренбахер (управляющий делами)

Контактный адрес: Schaperstr. 30, 10719 Berlin

Телефон: 030–21 47 84 12

Факс: 030–21 47 84 14

E-mail: info@drg-online.de

2-е контактное лицо: д-р Манфред Сапер

Телефон: 030–30104581

E-mail: osteuropa@dgo-online.de

Сайт: www.dgo-online.org

Описание деятельности

В поле нашей деятельности в Восточной Европе входит и Беларусь, где наряду с прочими мероприятиями проводятся тематические встречи и конференции.

Избранные публикации см. в гл. Lesens-, Hцrens- und Sehenswert.

Deutsche Leukämie – Forschungshilfe

Aktion für krebskranke Kinder

Немецкая поддержка исследований лейкемии,

Акция в поддержку больных раком детей

Контактное лицо: д-р Герлинд Бодде

Контактный адрес: Deutsche Leukämie – Forschungshilfe, Jochimstr. 20, 53113 Bonn

Телефон: 0228–92394–30

E-mail: bode@kinderkrebsstiftung.de

Описание деятельности

В настоящее время нет определенных проектов, однако поддерживаются контакты с группами родителей для оказания помощи детям, больным раком.

Deutsches Institut für Internationale Pädagogische

Forschung (DIPF)

Немецкий институт международных педагогических исследований

Контактное лицо: Вольфганг Хельвиг

Контактный адрес: Schloßstraße 29, 60486 Frankfurt am Main

Телефон: 069–24708209

Факс: 069–24708209

E-mail: hellwig@dipf.de

Сайт: www.dipf.de

Количество членов: около 40

Партнеры в Беларуси: республиканский институт профтехобразования – Эдвард Калицки (руководитель), Лариса Искорцева (ассистент), ул. К. Либкнехта, 32, 220004 Минск, тел. +375-172-207446/201180, факс +375-172-200992, e-mail: kalitsky@ripo.unibel.by, www.etf.eu.int./no.by; исследовательские работы национальной системы профобучения; наблюдатель в ЕС по вопросам, связанным с внедрением новых технологий в профобразование; ЕС-проекты;

Школы, университеты, профсоюзы, организации оказывают информационную поддержку.

Описание деятельности

Обмен информацией, участие в конгрессах, проведение исследовательских работ.

Деятельность в 2002 г.

Работы по белорусским исследованиям см. в гл. Lesens-, Hцrens- und Sehenswert.

Deutsche Institut für Wirtschaftsforschung Berlin (DIW)

Германский институт экономических исследований, Берлин

Контактное лицо: д-р Вольфганг Шреттл

Контактный адрес: Königin-Luise-Str. 5, 14191 Berlin

Избранные публикации см. в гл. Lesens-, Hörens- und Sehenswert.

Forschungsgemeinschaft für europäische Wirtschaftsforschung und Sozialanalysen e.V.

Объединение по проведению исследований в области экономики и социального анализа в Европе

Контактное лицо: д-р Фолькмар Крейссиг

Контактный адрес: R.-Breitscheid-Straße 24, 09112 Chemnitz

Furster, Dr. Heinrich Linus

Д-р Генрих Линус Ферстер

Контактный адрес: Verlag Dr. Kovac Arnoldstr. 49, 22763 Hamburg

Телефон: 040-398880-0

Факс: 040-398880-55

Описание деятельности

Диссертация о политическом развитии Беларуси; в настоящий момент исследованиями по этой теме больше не занимается.

Избранные публикации см. в гл. Lesens-, Hörens- und Sehenswert.

Gawrich, Andrea

Андреа Гарвих

Контактный адрес: Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik (DGAP) Rauchstraße 17-18, 10787 Berlin

Телефон: 030-254231-13

E-mail: gawrich@dgap.org

Описание деятельности

Диссертация на тему «Национальные меньшинства в Польше», среди прочих – белорусская диаспора.

GIB Gesellschaft für Internationale Bildungskooperation e.V.
Общество международного сотрудничества в области образования

Контактное лицо: проф. Клаус Эрдманн

Контактный адрес: Argelanderstraße 159, 53115 Bonn

Holtbrügge, Dr. Dirk

Профессор Дирк Хольтбрюгге

Контактный адрес: Universität Erlangen-Nürnberg

Lehrstuhl für Internationales Management

Postfach 3931 (PLZ 90020) 90403 Nürnberg

Телефон: 0911-5302-452

InformationsZentrum Sozialwissenschaften der GESIS (IZ), Außenstelle Berlin

Информационный центр общественных наук GESIS (IZ), филиал в Берлине

Контактное лицо: Наталья Шлейнштейн

Контактный адрес: Schiffbauerdamm 19, 10117 Berlin

Телефон: 030-233611-320

Факс: 030-233611310

E-mail: schleinstein@berlin.iz.soz.de

Сайт: www.gesis.org/Gesis_Aussenstelle/index.htm

Описание деятельности

Проведение исследований, подбор статистических данных, проведение в землях Берлин/Бранденбург конференций по вопросам Восточной Европы; издание бесплатных ежемесячных календарей по темам «Восточная Европа», создание обширной базы данных по восточноевропейским вопросам с каталогом Интернет-адресов (в данном случае интерес прежде всего в создании сети).

Institut für Deutschlandstudien (IfD)

an der Europäischen Humanistischen Universität, Minsk

Институт немецких исследований при ЕГУ, Минск

Контактное лицо: Тобиас Кнуббен (руководитель)

Контактный адрес: Институт немецких исследований,

ул. П. Бровки, 3а, 220013 Минск, РБ

E-mail: knubben@ehu.by

Телефон: +375-172-373733

Факс: +375-172-373733

Institut für Weltwirtschaft der Universität Kiel (IfW)
Институт мировой экономики при университете
г. Киль

Контактный адрес: Postfach: 4309, 24100 Kiel
Телефон: 0431–88 14 212
Факс: 0431–85 853

Institut für Wirtschaftsforschung Halle (IWH)
Институт экономических исследований г. Халле

Контактный адрес: Delitzscher Str. 118 06116 Halle (Saale)
Телефон: 0345 – 775 38 39
Факс: 0345 – 775 38 20

Kaiser, Prof. Dr. Karl

Профессор Карл Кайзер

Контактный адрес: Universität Bonn
Philosophische Fakultät, Seminar für politische Wissenschaft
Am Hofgarten 15 53113 Bonn

Описание деятельности:

3/1995–3/1998 руководит проектом «Экологическая политика в отношении крупных рек Западной, Центральной и Восточной Европы, пересекающих границы. Анализ по рекам Рейн, Эльба, Одер, Буг, Неман (Мемель) и Даугава (Дюна)» (обработка: Хольтруп, Петра, М.А.; доктор Штейн, Готхард; при финансовой поддержке исследовательского центра Jylich GmbH), периферийные исследования по Беларуси.

Д-р Отфрид Кириш

Контактный адрес: Forschungsstelle für internationale
Agrar- und Wirtschaftsentwicklung Ringstr. 19
69115 Heidelberg

Телефон: 06221–18 30 56

E-mail: FIA@urz.uni-heidelberg.de

Описание деятельности

11/1997–12/1997 руководит проектом «Поддержка кооперативных форм сотрудничества в Беларуси», 1995–2000 г. (идентификация проекта по поддержке экономических отношений между немецкими и белорусскими кооперативными предприятиями; проведение исследований и экспертная оценка по поручению Gesellschaft für Agrarprojekte mbH, Бонн; периферийные исследования по Беларуси. Избранные публикации см. в главе «Что стоит почитать, послушать

и посмотреть».

Проф. д-р Ханс-Дитер Клингеманн

Контактный адрес: Wissenschaftszentrum Berlin für Sozialforschung
gGmbH (WZB), FSP 03 Sozialer Wandel, Institutionen und
Vermittlungsprozesse

Abteilung Institutionen und sozialer Wandel, Reichpietschufer 50, 10785
Berlin

Описание деятельности

Руководство исследовательским проектом «Центральная и Восточная Европа в сравнении. Различия и общие черты в социально-ценностных и политических ориентациях населения» (в их числе Беларусь; сопоставительные опросы; 10/1996–10/1998 финансировался фондом «Фольксваген»), исследования по Беларуси периферийно.

Kurber-Arbeitsstelle Russland/GUS

Кербер-Арбайтстелле Россия/СНГ

Контактное лицо: Александр Пап

Контактный адрес: C/o Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik
(DGAP), Rauchstr.17-18, 10787 Berlin

Телефон: 030–254–231–54

Факс: 030–254–231–68

E-mail: gus@gdap.org

Сайт: www.dgap.org

Год образования: 1995

Партнер в Беларуси: Институт безопасности и развития – Александр Егоров, ул. Красноармейская, 3-10, 220030 Минск, тел. +375 172 273 557, факс +375 172 277 542; встречи экспертов.

Описание деятельности

Подготовка докладов и конференций с участием белорусских политиков и экспертов.

Петер Лизеганг

Контактный адрес: Europa-Universität Viadrina, Frankfurt (Oder) –
MBA –Office

Große Scharrnstr.59, 15230 Frankfurt (Oder)

Postfach: 1786, PLZ: 15207

Телефон: 0335-553416-428 или (дом.) 03352800094

Факс: 0335-553416-427

Мобильный тел.: 0179-5031322

E-mail: pliese@euv-frankfurt-o.de

Описание деятельности

Обслуживание мероприятий, связанных с Беларусью, со стороны университета: главным образом Витебск и Минск, заинтересован в дальнейшей работе во многих сферах и контакты.

Д-р Райнер Линднер

Контактный адрес: Universität Konstanz, FB Geschichte/Soziologie 78457 Konstanz

Телефон: 07531–88 37 59

Факс: 07531–88 33 74

E-mail: Rainer.Lindner@uni-konstanz.de

Домашний адрес: Gottlieb-Eisele-Str.13 70839 Gerlingen

Телефон: 07156 43 32 38

Факс: 07156 43 32 39

E-mail: reiner.lindner@dbg-online.org

Описание деятельности

Член правления Немецко-белорусского общества, член правления Немецкого общества восточного европоведения, организаторы ежегодных заседаний «Минский форум» (с 1997 года), один из организаторов немецко-украинского форума.

Избранные публикации см. в главе «Что стоит почитать, послушать и посмотреть».

Астрид Лоренц

Контактный адрес: Schillerstr. 11, 10625 Berlin

Телефон: 030–312 75 52

E-mail: Astrid_Lorenz@yahoo.de

Описание деятельности

1996–1997 гг. – практика в газете «Свобода», на радио Минск и в институте исследований общественного мнения «НОВАК» (Минск); 1997 г. – дипломная работа «Возникновение конкурентной партийной системы в Республике Беларусь с 1991 г.» (под рук. проф. д-ра Ханса Дитера Клингеманна), проект диссертации «Вперед в прошлое? Развитие политических институтов в Республике Беларусь с 1991 г.» (под рук. проф. д-ра Герта-Йоахима Глэсснера; 4/1998-3/2001); председатель правления Германо-Белорусского общества, педагогическая деятельность в Университете им. Гумбольдта, Берлин, и в Свободном университете, Берлин.

Избранные публикации см. в главе «Что стоит почитать, послушать и посмотреть».

Д-р Рудольф А. Марк

Контактный адрес: Ost-Akademie Lüneburg Herderstr. 1 – 11 21335 Lüneburg

Телефон: 04131–75940

Факс: 04131–759423

Описание деятельности:

исторические исследования, периферийно по Беларуси.

Избранные публикации см. в главе «Что стоит почитать, послушать и посмотреть».

Mehr Rechte für Menschen mit geistiger Behinderung in Belarus

Projekt von Inclusion Europe

Больше прав для людей с умственными ограничениями в Беларуси
Проект «Inclusion Europe»

Контактное лицо: Янин Пансе

Контактный адрес: Inclusion Europe Galeris de la Toison D'or Chaussee d'Ixelles 29, 1050 Brüssel Belgien

Телефон: +32-25022815

Факс: +32-25028010

E-mail: J.panes@inclusion-europe.org

Сайт: www.inclusion-europe.org

Год образования: 1999

Члены: 29 организаций-участниц

Партнеры в Беларуси: БелАПДИ – Ирина Логвина, ул.Сердича 9, 220082 Минск, тел. +375 172-556388, факс +375 172 556388, e-mail: belapdi@nsys.by, НПО детей и молодежи в Беларуси.

Основные направления сотрудничества: подготовка отчетов по положению людей с умственными ограничениями и их семей в различных странах.

Описание деятельности:

В настоящее время в рамках проекта проводится подготовка отчета с описанием положения людей с умственными ограничениями. С этой целью организация-партнер собирает данные по всей Беларуси, проводит их оценку и обобщает. Отчет подлежит переводу на английский язык, чтобы сделать его результаты доступными для иностранного читателя. На основании проанализированных фактов составляются планы действия с конкретными предложениями.

Деятельность в 2002 году:

Обобщение данных, семинары-тренинги и проектные встречи; офор-

вление, печать и представление результатов в Минске и Брюсселе, разработка и представление плана действий.

Сандра Морхардт

Контактный адрес: Zionskirchstr. 55, 10119 Berlin

Телефон: 030-44324545

E-mail: sandra.morhardt@epost.de

Описание деятельности

Дипломная работа о политическом развитии Беларуси (сдана в 2001 г.).

Гизела Нойнхедер

Контактный адрес: c/o Färbung Yorckstr. 59 10965 Berlin

Электронная почта: gisela@medea.wz-berlin.de

Описание деятельности

Магистерская работа о Беларуси в международной политической экономии в Свободном университете, Берлин, Институт Восточной Европы (2000 г.).

Oberstufen-Kolleg

Высший колледж

Контактное лицо: Ф. Блех

Контактный адрес: Universitätstr.23, 33615 Bielefeld

Otto Hug Strahleninstitut, Medizinische Hilfsmaßnahmen e.V.

Институт радиологии им. Отто Хуга, мероприятия по оказанию медицинской помощи

Контактное лицо: профессор Эдмунд Ленгфельдер (председатель)

Контактный адрес: Jagdhornstrasse 52, 81827 München

Телефон: 089-430 12 19

Факс: 089-430 4121

E-mail: Lengfelder@lrz.uni-muenchen.de

Другие контактные лица: Кристина Френцель (член правления)

E-mail: ch.frenzel@lrz.uni-muenchen.de

Сайт: www.ohsi.de

Год образования: 1991

Члены: 15 ведущих экспертов в области радиационной медицины, радиоэкологии, лабораторной и медицинской техники (5 из Беларуси).

Партнеры в Беларуси: Гомельский областной эндокринологический диспансер, Гомельский областной онкологический диспансер, Гомельский областной центр гигиены и эпидемиологии, Минский

городской онкологический диспансер, Международный экологический университет (Минск), Белорусский государственный университет.

Описание деятельности

Диагностика и лечение заболеваний и рака щитовидной железы в Центре щитовидной железы в Гомеле; гистопатологическая и гормональная диагностика в Минске; лечение активным йодом в Гомеле; молекулярно-генетические исследования для прогнозирования рака щитовидной железы в Минске; обмен фармацевтическими и медицинскими технологиями; замеры уровня радиоактивного загрязнения продуктов питания и сельхозплощадей; подготовка студентов и доцентов в Международном экологическом университете и в Белорусском государственном университете; послевузовское образование врачей, клинического, научного и технического персонала в Беларуси и в университетах и специализированных организаций на Западе; консультации при проведении проектов регенеративного энергосбережения (биогаз, рапсовое масло и т.д.); научные исследования медицинских, социальных и экологических последствий аварии на ЧАЭС; оценка последствий атомных катастроф в целом; консультация правительственных организаций на Западе и в Беларуси.

Деятельность в 2002 г.

Общая сумма работ в рамках проектов для Беларуси на конец 2002 года составила 13 млн. евро.

Архив информации по Беларуси

86 научных публикаций сотрудников института по темам: последствия чернобыльской катастрофы, защита от облучения и атомные катастрофы.

Избранные публикации см. в главе «Что стоит почитать, послушать и посмотреть».

Otto-von-Guericke-Universität, Institut für Soziologie Университет им. Отто фон Герике, Институт социологии

Контактное лицо: Проф. Хайко Шрадер

Контактный адрес: Postfach 4120, 39016 Magdeburg

Д-р Зигмунд Петер

Контактный адрес: Singerstr.26, 10243 Berlin

Телефон: 030-2422-753

E-mail: Sigmundpsgm@aol.com

Описание деятельности: внештатный сотрудник института экономических исследований г. Халле; исследования по развитию экономики в Восточной Европе, в том числе в Беларуси.

Д-р мед. наук С. Пфлюгбайль

Контактный адрес: Gormannstr. 17, 10119 Berlin

Описание деятельности: эксперт по атомно-энергетической политике, активное участие в инициативе «Детям Гомеля».

Philosophisch Politische Akademie und Gesellschaft für Sokratisches Philosophieren

Философско-политическая Академия и Общество сократовской философии

Контактное лицо: д-р Дитер Крон

Контактный адрес: An den Papenstücken 21, 30455 Hannover

Д-р Норберт Роперс

Контактный адрес: Berghof Forschungszentrum für konstruktive Konfliktbearbeitung Altensteinstr. 48a 14195 Berlin

Телефон: 030–831 80 90

Факс: 030– 831 59 85

Описание деятельности

1/1995–6/1998 Руководство исследовательским проектом «Peace building and crisis intervention: joint project development and mutual consultation for NGO-initiatives» (Восточная Европа, в частности Беларусь; финансируется фондом конфликтных исследований Бергхоф, программой демократизации PHARE и TACIS по адресу: Европейский фонд прав человека), исследования по Беларуси периферийно.

Избранные публикации см. в главе «Что стоит почитать, послушать и посмотреть».

Д-р Астрид Зам

Контактный адрес: Universität Mannheim 68131 Mannheim

E-mail: Sahm@sowi.uni-mannheim.de

Описание деятельности

1994 Магистерская работа о роли чернобыльской катастрофы в развитии белорусского национального движения. 4/1994–2/1997

Тема диссертации «Варианты решения проблем в энергетической и экологической политике на Украине и в Республике Беларусь. 1990–1995» (под рук. проф. д-ра Эгберта Яна); консультант Германо-белорусского общества; редактор журнала «Belarus-News», член правления организации «Жизнь после Чернобыля»/Франкфурт-на-Майне; председатель учредительного собрания белорусско-германского оздоровительно-образовательного центра для детей из Чернобыльской зоны «Надежда – XXI век».

Избранные публикации см. в главе «Что стоит почитать, послушать и посмотреть».

Д-р Йоханнес Шлоотц

Контактный адрес: Freie Universität Berlin, Otto-Suhr-Institut Internationale Beziehungen/Öffentlichkeitsarbeit Ihnestr. 24, 14195 Berlin

Телефон: 030–838 536 13

Факс: 030–838 536 14

E-mail: schlootz@zedat.fu-berlin.de

Описание деятельности

С 1993 года сотрудничество с белорусскими архивами, музеями и университетами Минска (БГУ, ЕГУ); организация и проведение студенческих командировок в Беларусь с проведением семинаров и работой в архивах; руководство организацией и проведением выставки «Немецкая пропаганда в Беларуси 1941–1944 гг. Противоречие пропаганды и действительности» (Берлин, Старая ратуша Штеглиц, 8.5-22.6.1996 (содействие фонда встреч Запад – Восток; КОНТАКТЫ); организация регулярного обмена студентами между институтом им. Отто Зура и факультетом международных отношений Белорусского государственного университета; посредничество при предоставлении мест для стажировок в белорусских СМИ. Избранные публикации см. в главе «Что стоит почитать, послушать и посмотреть».

Бритта Л. Шредер

Контактный адрес: Internationales Bildungs- und Begegnungswerk Thomasstr. 1 44135 Dortmund

Телефон: 0231–95 20 960

Факс: 0231–52 12 33

Описание деятельности:

Диссертация, посвященная отношению к языку и национальной самоидентификации в Беларуси. Магистерская работа по языковым процессам в Беларуси постсоветского периода, референт в IBW, Дортмунд.

Проф. д-р Клаус Зегберс

Контактный адрес: Freie Universität Berlin Osteuropa-Institut/Otto-Suhr-Institut, Garystr. 55, 14195 Berlin

Телефон: 030–838-40 58 или –2088

Факс: 030–838 36 16

Мобильный телефон: 0171–422 66 18

E-mail: segbers@zedat.fu-berlin.de

Сайт: <http://userpage.fu-berlin.de/~segbers> или www.oei.fu-berlin

Основные направления исследований

Перемены в Восточной Европе; тенденции глобальной политики.

Описание деятельности

10/1998-09/2000 Руководство исследовательским проектом «Трансформация и глобализация: движущие силы постсоветского развития» (Россия, Украина, Беларусь; региональный и секторальный анализ, экспертные опросы; финансируется фондом «Фольксваген»); 12/1997-11/1999 Руководство проектом «Международные отношения – задача региональных образовательных учреждений в Центральной и Восточной Европе» (разработка совместного академического плана изучения международных отношений в Центральной и Восточной Европе сотрудниками различных университетов стран-участниц проекта, в частности Беларуси; финансируется фондом «Фольксваген»).

Statistisches Bundesamt

Федеральное ведомство статистики

Контактный адрес: Statistisches Bundesamt – Info-Service Ausland

Graurheindorfer Str.198, 53117 Bonn

Телефон: 01888–644–8473

Факс: 01888–644–8993

E-mail: auslandsinfo@destatis.de

Сайт: www.destatis.de

Описание деятельности: подготовка статистической информации по Беларуси и другим государствам.

Избранные публикации см. в главе «Что стоит почитать, послушать и посмотреть».

Д-р Сильвия фон Штайнсдорфф

Контактный адрес: Fregestr. 23, 12159 Berlin

Телефон: 030–85 96 16 94

E-mail: silviavst@aol.com

Описание деятельности:

Научный ассистент Университета, Мюнхен; проект докторской диссертации по политическим институтам в России, исследования по Беларуси периферийно.

Избранные публикации см. в главе «Что стоит почитать, послушать и посмотреть».

Stiftung Wissenschaft und Politik

Фонд науки и политики

Контактное лицо: д-р Хайнц Тиммерманн

Контактный адрес: Stiftung Wissenschaft und Politik

Ludwigskirchplatz 3-4, 10719 Berlin

Телефон: 030–88007–0

Факс: 030–88007–100

E-mail: swp@swp-berlin.org

heinz.timmermann@swp.berlin.org

Сайт: www.swp-berlin.org

Описание деятельности

Публикации и доклады совместно с политическими деятелями и экспертами. Встречи рабочей группы «Беларусь» (ранее при Федеральном научном институте восточноевропейских и международных исследований, Кельн).

Д-р мед. наук Йозеф Вайгель

Контактный адрес: Christian-Albrechts-Universität zu Kiel

Pädiatrische Infektiologie, Kinderklinik

Schwanenweg 20, 24105 Kiel

Телефон: 0431–597 16 78

Факс: 0431–597 18 31

E-mail: wiegl@pediatrics.uni-kiel.de

Описание деятельности

Исследования по педиатрической инфекциологии, в том числе в Беларуси, медицинское обследование белорусских детей, пострадавших от чернобыльской аварии; гуманитарная помощь жертвам Чернобыля.

Кристоф фон Вердт

Контактный адрес: Schweizerische Osteuropabibliothek (Директор)

Hallerstr. 6 3000 Bern

Телефон: +41–31–631 41 78

Факс: +41–31–631 41 70

E-mail: christophe.vonwerdt@stub.unibe.ch

Сайт: www.stub.unibe.ch/html/sob/

Избранные публикации см. в главе «Что стоит почитать, послушать и посмотреть».

Андреас Вуст

Контактный адрес: Universität Leipzig Institut für Länderkunde
Schongauerstr. 9, 04329 Leipzig

Телефон: 0341–255 65 68

Факс: 0341–255 65 98

Электронная почта: A_Wust@ifl.uni-leipzig.de

Описание деятельности

Работа над проектом «Польша и ее международное сотрудничество с восточными соседями», в том числе «Приграничный район Белосток – Гродно».

Д-р наук Ян Запрудник

Контактный адрес: 42 Deerfield Rd. Somerset, NJ 08873, USA

Телефон: (732) 247 18 22

Факс: (732) 4189838

Электронная почта: Janzap@aol.com

Описание деятельности

Многолетние исследования по Беларуси; вице-президент Белорусского института искусств и наук, Нью-Йорк.

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ВУЗАМИ

Europa-Universität Viadrina, Frankfurt(Oder)

Европейский университет Виадрина, Франкфурт-на-Одере

Контактное лицо: профессор Гезине Шван (президент)

Контактный адрес: Grosse Scharrnstr. 59, 15230 Frankfurt(Oder)

Телефон: 0335–5534–0

Другие контактные лица: Петер Лизеганг

Телефон: 0335–5534–16–428 дом. 0335-2800094

E-mail: pliese@euv-ffo.de

Сайт: www.euv-ffo.de

Описание деятельности

С 1999 года университет поддерживает партнерские отношения с Европейским гуманитарным университетом (ЕГУ) в Минске. В рамках сотрудничества проводятся различные программы обмена студентов и преподавательского состава. Подготовлен совместный проект курса подготовки на степень магистра при ЕГУ. Большое влияние на развитие отношений оказывает деятельность студенческого объединения «Лагода – студенческая инициатива по связям с Беларусью» (см. ниже). Центр иностранных языков при университете Виадрина поддерживает многолетние контакты с Минским государственным лингвистическим университетом (МГЛУ). Два раза в год в МГЛУ проводятся четырехнедельные курсы интенсивного изучения русского языка для студентов университета Виадрина. Контактное лицо: Елена Дорманн, кафедра русского языка. Контактный телефон: 0335-5534-3716

Institut für Deutschlandstudien an der Europäischen Humanistischen Universität Minsk

Институт немецких исследований при ЕГУ

Контактное лицо: директор Тобиас Кнуббен

Контактный адрес: ул. П. Бровки, 3, корп. 2 (220-224), 220013 Минск, Беларусь

Телефон: +375–17–2373733

Факс: +375–17–2373733

E-mail: ifd@ehu.by

Сайт: www.ifd-ehu-minsk.de

Год образования: 1998

Члены: 5 человек, из них 2 на постоянной основе, из них из 5 Беларуси.

Основные направления сотрудничества

Менеджмент в системе образования.

Описание деятельности

Образование, научные исследования, информационная поддержка, консультации и координирование в рамках немецко-белорусского научного сотрудничества.

Деятельность в 2002 г.

Научные коллоквиумы по темам, актуальным в Германии и Европе, для студентов с высоким уровнем знания немецкого языка; студенческие поездки в Германию; проектная деятельность; дополнительные курсы.

Lahoda – Studenteninitiative Belarus e.V.

Лагода – студенческая инициатива по связям с Беларусью

Контактное лицо: Анна Крюгер

Контактный адрес: EUV Frankfurt Grosse Scharnstr. 59, Postfach 110, 15230 Frankfurt(Oder)

Телефон: 0335–8689669

E-mail: annekrueger56@hotmail.com

Сайт: www.euv-frankfurt-o.de

Год образования: 2002

Члены: 13 человек и примерно 20 заинтересованных лиц.

Партнеры в Беларуси: Европейский гуманитарный университет (ЕГУ), Минск.

E-mail: ehu-info@ehu.unibel.by, www.ehu.unibel.by

Минский государственный лингвистический университет (МГЛУ); Витебский государственный университет; Витебский медицинский университет.

Описание деятельности:

Организация немецко-польско-белорусских семинаров, студенческие поездки в Беларусь, визиты белорусских студентов во Франкфурт-на-Одере/Слубице, организация дискуссий и информационных семинаров о Беларуси, включение тем, связанных с Беларусью, в учебный процесс в Европейском университете, поддержка партнерских отношений между городами Франкфурт-на-Одере и Витебск. Сотрудничество с администрацией города Франкфурт-на-Одере, организацией «Транскультура» и «AstA» университета Виадрина.

Деятельность в 2002 г.

«Студенческое самоуправление в Беларуси» (январь 2003 г.), «Встреча культур» (ноябрь 2002 г.), «Границы и самосознание» (июнь 2002 г.), «Знакомство с Беларусью» (ноябрь 2002 г.).

Lektorenprogramme der Robert-Bosch-Stiftung **Программы фонда Роберта Боша для преподавательского состава.**

Контактный адрес: Heidehofstr.31 70184 Stuttgart

Телефон: 0711–46084–0

Факс: 0711–46084–1094

E-mail: info@bosch-stiftung.de

Сайт: www.bosch-stiftung.de

Описание деятельности

Программы для преподавательского состава, направленные на достижение взаимопонимания между народами Центральной и Восточной Европы; направление преподавателей в белорусские университеты в Минске и Витебске для проведения занятий на родном языке.

Деятельность в 2002 г.

Зимний семестр 2002/2003: 3 преподавателя в различных вузах Минска.

Сотрудничество между вузами

Немецкий ВУЗ	Белорусский ВУЗ
Berlin ASFH	Белорусский университет культуры, Минск
Berlin FU	Белорусский государственный университет, Минск
Berlin UdK	Белорусская музыкальная академия, Минск
Biberach FH	Брестский Технический Университет
Bochum U	Белорусский Государственный Университет, Минск; Минский государственный лингвистический университет
Bremen U	Белорусский государственный экономический университет, Белорусский национальный технический университет
Degeerdorf FH	Центр «Плазматех» Академии наук Минск
Dresden HTW	Белорусская Аграрная Академия, Горки Белорусский государственный университет
Frankfurt Oder U	Европейский гуманитарный университет, Минск
Göttingen U	НИИ физики твердых тел и полупроводников Академии наук, Минск
Greifswald U	Белорусский Государственный Университет
Hagen FerrU	Белорусский государственный университет, Национальная Академия наук Республиканский институт вызов гри БГУ
Hartburg Ubw	Белорусский государственный университет, Белорусский государственный экономический университет
Hildesheim U	Минский государственный лингвистический университет
Hohenheim U	Белорусская аграрная академия, Горки
HS Arhalt Köthen	Белорусский государственный университет
Ilmenau TU	Белорусский национальный технический университет Белорусский государственный университет
Jena U	НИИ биохимии Академии наук, Гродно
Magdeburg U	Белорусский государственный университет
Mannheim FHTG	Новгородский государственный университет, Белорусский государственный университет
Mitweida H	Белорусский государственный университет информатики и радиотехники; Колледж при Белорусском государственном университете информатики и радиотехники
München FH	Белорусский национальный технический университет, Новгородский государственный университет.
Münster KuAk	Белорусская академия искусств
Nürnberg U	Белорусский государственный университет
Odenburg/Ostfries land Wilhelmshaven FH	Минский государственный лингвистический университет
Osnabrück FH	Белорусский национальный технический университет
Potsdam U	Белорусский государственный педагогический университет
Ravensburg FH	Национальная Академия наук
Ravensburg- Weingarten FH	Брестский технический университет, Белорусский государственный университет
Wuppertal Herdecke U	Минский государственный медицинский ун-т

Информация взята из: «10 Jahre Deutsch-Weißrussische Beziehungen – Eine Bilanz». Берлин, Минск, 2002/2003. Немецкое посольство в Минске. С. 118–122.

БЕЛАРУСЬ В СМИ

Belarusguide

Сайт: www.belarusguide.com

Описание деятельности: англоязычный Интернет-путеводитель по Беларуси.

Belarus-News

Контактное лицо: д-р Астрид Зам

Контактный адрес: c/o Internationales Bildungs- und Begegnungswerk
Thomasstr. 1

44135 Dortmund

Другие контактные лица: Бьерн Кунтер

Описание деятельности: ежеквартальный журнал, издается с 1998 г. IBV – Дортмунд.

Belarusnews.de

Контактное лицо: Максим Грушевой

Контактный адрес: Siegmunds Hof 15a, 10555 Berlin

E-mail: info@belarusnews.de

Сайт: www.belarusnews.de

Описание деятельности:

Служба новостей с актуальной информацией о Беларуси по темам: политика, экономика, культура, экология, социальная сфера. Belarusnews.de – единственный в Интернете источник информации о Беларуси на немецком языке. Ведется работа над дальнейшими проектами (архив прессы в режиме «онлайн» (1994–2002), проведение анализов и опросов).

Архив информации по Беларуси: информация на сайте постоянно обновляется результатами анализов, опросов и другими сообщениями.

Belarusian webindex

Сайт: www.belmax.de

Описание деятельности: собрание ссылок о Беларуси.

Д-р Марианна Бутеншен

Контактное лицо: Д-р Марианна Бутеншен

Контактный адрес: Buchwaldstr. 34, 22143 Hamburg

E-mail: Marianna.butenschoen@gmx.de

Описание деятельности: журналистка.

DELO (Ost+West)

Wirtschaft und Unternehmen

Дело (Восток+Запад)

Экономика и предприятия

Контактное лицо: Виктор Жук, главный редактор.

Контактный адрес: просп. Машерова, 11 220600 Минск Республика Беларусь

Телефон: 00375 17 223–52–09, 223–52–11

Факс: 00375 17 223–09–67

E-mail: delo@delobelarus.com

Сайт: www.delobelarus.com

Описание деятельности

Выходящая с 1991 г. ежемесячная экономическая газета «Дело» (на русском языке); ежеквартально «W&U» (Weißrussland & Unternehmen (Беларусь и предприятия); на немецком языке).

Deutsche Welle – CvD Osteuropa-Programm

Немецкая волна – CvD программа о Восточной Европе

Контактное лицо: Уте Шеффер

Контактный адрес: Radeberggürtel 50, 50968 Köln

Телефон: 0221–389 47 98

Факс: 0221–389 45 00

E-mail: Ute.schaeffer@dw-world.de

Сайт: www.dw-world.de

Описание деятельности

Новости о Беларуси, а также о деятельности и мероприятиях в рамках немецко-белорусского сотрудничества в русских, украинских и польских программах.

Europäisches Medieninstitut

Европейский институт СМИ (EIM)

Контактный адрес:

Zollhof 2a, 40221 Düsseldorf

Телефон: 0211–901040

Факс: 0211–9010456

E-mail: info@eim.org

Сайт: www.eim.org

Описание деятельности

Единовременный проект наблюдения за работой СМИ в Беларуси для TACIS.

Frankfurter Allgemeine Zeitung – Institut für Management-, Markt- und Medieninformationen GmbH

Франкфуртер Алльгемайне Цайтунг – Институт информационного менеджмента, маркетинга и СМИ

Контактный адрес: 60605 Frankfurt/Main Postfach: 200163

Телефон: 069–7591–2129

Факс: 069–7591–1966

Сайт: www.laenderdienste.de

Избранные публикации см. в главе «Что стоит почитать, послушать и посмотреть».

Франк Херольд

Контактный адрес: Berliner Zeitung Karl-Liebknecht-Str. 29, 10178, Berlin

Hessischer Rundfunk Redaktion Chronos

Гессенская Телерадиокомпания

Редакция Хронос

Контактное лицо: Райнхард Лаутербах

Контактный адрес: 60222 Frankfurt/Main

Телефон: 069/1554924

E-mail: rer.lauterbach@t-online.de

IBB-Medienakademie in Minsk

Академия СМИ при IBB в Минске

Контактное лицо: д-р Эдит Шпильхаген (координатор)

Контактный адрес: с/о IBB Минск пр. Газеты Правда, 11, 220116 Минск, Беларусь

Описание деятельности

Академия СМИ – продукт работы журналистов, сотрудничающих с IBB. Организованы курсы повышения квалификации: «Журналистика по мировому стандарту», учебные командировки для главных редакторов, Интернет-курсы для журналистов, организационная поддержка газеты «Свободные Новости», журналистский клуб IBB, журналистская премия.

Елена Еждева

Контактный адрес: Maria-Hilf-Str. 9 50677 Köln

Телефон: 0221 –31 39 83; Минск 00375–17–231 39 37

Факс: 0221–31 39 83

Email: MalinaL@aol.com

Описание деятельности

Радиожурналистика.

Барбара Эртель

Контактный адрес: die tageszeitung Postfach 610229, 10923 Berlin

Телефон: 030–25902–0

*Presse- und Informationsamt der Bundesregierung,
Verwaltungsabteilung*

**Ведомство прессы и информации Федерального
правительства, Администрация**

Контактное лицо: директор д-р Герд Пфлаумер (глава)

Контактный адрес: 11044 Berlin

Телефон: 030–22 44 2100

Факс: 030–22 44 2173

Служебный офис

Neustdtdtische Kirchstr. 15, 10117 Berlin

Описание деятельности

Планирует деятельность в сфере прессы и работы с общественностью или в сфере муниципального управления, госп. Пфлаумер принимает активное участие в мероприятиях, организуемых институтом им. Густава Штреземанна (Бонн) в Беларуси.

Redaktion «Osteuropa»

Редакция «OSTEUROPA»

Контактный адрес: Großkölnstr. 32/34 52062 Aachen

Телефон: 0241–32 707

Факс: 0241–40 58 79

Описание деятельности

Ежемесячный журнал о Восточной Европе, в том числе со статьями о Беларуси.

Андреа Ремсмайер

Контактный адрес: Medienbüro Hannover Königstr. 7 30175 Hannover

Телефон: 0511 - 388 57 60

Факс: 0511 - 388 57 59

E-mail: AndreaRehmsmeier@web.de

Описание деятельности

Свободная журналистка; регулярный выпуск радиоочерков на белорусские темы.

Wostok

Контактный адрес: Am Comeniusplatz 5 10243 Berlin

Описание деятельности

Ежемесячный, с 1999 г. ежеквартальный журнал о государствах СНГ с регулярно выходящими статьями о Беларуси.

ПАРТНЕРСТВО МЕЖДУ ГОРОДАМИ

Partner für Städtepartnerschaftliche Beziehungen in Belarus

Партнер по вопросам партнерства между городами в Беларуси

Белорусская ассоциация по вопросам партнерства
С/о Белорусское общество дружбы и культурных связей с зарубежными странами.

Ул. Захарова, 28, 220034 Минск, Беларусь
Телефон: +375–172–848242

Альтена – Пинск

Контакт: Stadt Altena Am Markaner 1, 58762 Altena
Сайт: www.altena.de

Инициативы: объединение в поддержку партнерства городов Альтена – Пинск; община помощи развивающимся странам, поддержания мира и содействия развитию партнерства между городами.

Байенфурт, Байндт – Брест

Берлин – Марцан – Минск

Контакт: партнерское объединение Bausdorfstr.42, 12621 Berlin
Сайт: www.mahrzahn-hellersdorf.de

Берлин – Райникендорф – Минск

Бонн – Минск

Контакт: Минск-клуб.
Инициативы: Минск-клуб.
Боппард – Краснополье
Сайт: www.boppard.de

Айзенах – Могилев

Контакт: Союз партнерских объединений Айзенах Ehrensteig 41
99817 Eisenach
Сайт: www.eisenachonline.de

Эсслинген – Молодечно

Контакт: Ютта Фарион Stadt Esslingen Postfach 269, 73726 Esslingen
Сайт: www.esslingen.de

Франкфурт-на-Одере – Витебск

Контакт: Stadt Frankfurt (Oder) Marktplatz 1, 15230 Frankfurt (Oder)
Сайт: www.frankfurt-oder.de

Фридрихсхафен – Полоцк

Контакт: партнерские объединения (Полоцк) Вальтер Бретцель
Adenauerplatz 1, 88045 Friedrichshafen
Телефон: 07541-2031112
E-mail: w.bretzel@friedrichshafen.de
Сайт: www.friedrichshafen.de
Инициативы: «Freundeskreis Polozk», «Polozk-Treff», «Missionsausschuss der Gesamtkirchen».

Хельмштедт – Светлогорск

Контакт: Stadt Helmstedt Markt 1 38350 Helmstedt
Сайт: www.stadt-helmstedt.de

Хомберг(Эфце) – Столин

Контакт: партнерское объединение Хомберг – Столин Adam-Müller-Weg 5, 34576 Homburg (Efze)
Сайт: www.homburg-efze.de

Лайхинген – Несвиж

Контакт: Stadt Laichingen Bahnhofstr.26, 89150 Laichingen
Сайт: www.laichingen.de

Минден – Гродно

Контакт: Объединение в поддержку международного партнерства городов Миндена
Kempstr .62, 32457 Porta Westfalica
Сайт: www.gefis-minden.de
Инициативы: «AG Friedenswoche Minden»

Нинбург(Везер) – Витебск

Контакт: Stadt Nienburg an der Weser Marktplatz 1
31582 Nienburg
Инициативы: «Internationales Begegnungswerk Nienburg»

Плетцау – Симоница
Потсдам – Минск
Потсдам – Миттельмарк – Могилев

Равенсбург – Брест

Контакт: городская администрация Равенсбурга, отдел партнерства
(Брест) Postfach 2180
88191 Ravensburg
Сайт: www.ravensburg.de

Община Остхайде (Барендорф) – Хойники

Контакт: бургомистр общины Рольф-Дитер Золь
Schulstr. 2, 21397 Barendorf
Телефон: 04137–8008–0
Факс: 04137–8008–40

Шенефельд – Лунинец

Контакт: Verein Freunde für Luninez e.V. Am Teich 9 22869 Schenefeld
Сайт: www.luninez.schleswig-holstein.de
Шпелле – Крупица
Юльцен – Кобрин
Контакт: Stadt Uelzen Herzogenplatz 2, 29525 Uelzen
Сайт: www.uelzen.de
Вайнгартен – Брест
Контакт: Hauptamt Kirchstr.1 88250 Weingarten

ПРИЛОЖЕНИЕ. ПУБЛИКАЦИИ IBV

Belarus-News

Регулярная информация из Беларуси

События 11 сентября не изменили белорусскую внешнюю политику. Или?.. В Belarus-News Вы найдете не только исчерпывающий анализ политических процессов, но и подробные комментарии к ним. Вокруг Belarus-News выстроилась сеть сотрудничающих между собой партнерских организаций, которые беспрестанно «приподнимают» новый старый «железный занавес».

Аналитическая информация о политической, экономической и общественной жизни республики способствует лучшему пониманию событий и людей. К тому же Belarus-News налаживает контакты с Германией и организует форум для поддержки и взаимопомощи при решении их проблем.

Более 650 подписчиков красноречиво свидетельствуют о том, что мы, вооруженные своей концепцией, на правильном пути. Поэтому мы бы хотели выразить искреннюю благодарность нашим авторам, представляющим крупнейшие исследовательские организации, работающие с Беларусью, а также многочисленные города-партнеры и проекты. Около трети материалов подготовлено белорусскими журналистами.

Информационный бюллетень Belarus-News выходит ежеквартально, годовая подписка с доставкой стоит 15 евро.

Иные публикации IBV

Детские и молодежные объединения в Беларуси

Зарегистрировано 200 детских и молодежных объединений, представлена краткая характеристика 50 из них. Две вводные статьи о статусе и истории молодежных организаций удачно дополняют эту книгу и делают ее незаменимой помощницей в поисках контактов и установлении партнерских отношений.
(1999, 3 евро)

Женские организации в Беларуси

Содержит 50 адресов, характеристик женских организаций из всех регионов Беларуси и вводную статью Людмилы Петинной, главы независимого женского движения.
(2000; 3 евро)

Немецкие военнопленные и насильственная депортация в Беларуси

С 1944 по 1951 гг. около 100 000 военнопленных, находилось в белорусских лагерях. Д-р Жарков описывает условия их содержания в плену, их смерть зимой 1945 г. и страдания, а также их «распорядок дня».

(2000; 15 евро)

Мученики белорусских церквей в XX веке

В Беларуси коммунисты осуществили на практике свое видение атеистического государства. Православные, католические христиане и христиане-баптисты в этой единой книге о цене, которую должны были заплатить их церкви во имя осуществления этого замысла. Захватывающая история мучеников об эпохе, о которой умалчивают. Материалы для книги предоставлены межконфессиональным обществом при IBV Минск.

(2000; 12 евро)

Гартеншлэгер, Уве. Город Минск во времена немецкой оккупации

Уве Гартеншлэгер исследует жизнь различных групп населения Минска: минчан, минчан-евреев, белорусов, вернувшихся из эмиграции, немецких евреев в зондергетто, немецких оккупантов. Детальная зарисовка того времени, выполненная на уровне научного труда.

(2000; 12 евро)

Справочник немецких инициатив, сотрудничающих с Беларусью

Обширная информация о многочисленных организациях, сотрудничающих с Беларусью в различных сферах.

(2003; 9 евро)

Контакт:

Internationales Bildungs-
und Begegnungswerk
gemeinnützige GmbH

Thomasstr. 1

44135 Dortmund

Телефон: 0231 - 952096 - 21

Факс: 0231 - 521233

Электронная почта: ibb-dortmund@t-online.de

Бланк заказа

Я бы хотел получить действующую полугодовую программу образовательных командировок и встреч IBV

Я бы хотел получить образовательную программу IBV Минск

Я бы хотел получить программу «Выступим против правого радикализма»

Я бы хотел подписаться на Belarus-News (12 евро в год)

Я бы хотел получить более ранний пробный экземпляр этой брошюры

Я делаю заказ на следующие публикации

Детские и молодежные объединения в Беларуси (3 евро)

Женские организации в Беларуси (3 евро)

Немецкие военнопленные и немцы, угнанные на принудительные работы в Беларусь (15 евро)

Мученики белорусских церквей в XX веке (12 евро)

Гартеншлэгер, Уве. Город Минск во времена немецкой оккупации (12 евро)

Belarus-News 1998 (в переплете, 12 евро)

Belarus-News 1999 (в переплете, 12 евро)

Belarus-News 2000 (в переплете, 12 евро)

Справочник немецких инициатив, сотрудничающих с Беларусью (9 евро)

Имя:

Организация:

Улица:

Почтовый индекс, Место жительства:

Телефон:

Дата:

Факс/Электронная почта:

Подпись:

Полномочие на вмешательство в мой счет (только при подписке на (Belarus-News)

Настоящим я наделяю IBV gGmbH полномочием снимать с моего счета сумму за подписку на Belarus-News.

Владелец счета:

Счет:

Банк:

Дата:

Мне известно, что я могу отменить заказ на подписку **в течение 10 дней.**

Дата:

Код банка:

Подпись:

Подпись:

УКАЗАТЕЛЬ НЕМЕЦКИХ ИНИЦИАТИВ

Arbeitsgemeinschaft Hilfe für Tschernobyl-Kinder in der ev.- luth. Landeskirche Hannover	8
Bundesarbeitsgemeinschaft «Den Kindern von Tschernobyl» in Deutschland e.V. (BAG)	9
Bundesverband Deutscher West-Ost-Gesellschaften e.V.	11
Deutscher Verband für Tschernobyl-Hilfe e.V. (DVTH)	11
Niedersächsische Kontaktstelle Belarus e.V. (NiKoBela)	13
Ökumenischer Arbeitskreis Tschernobyl Korschenbroich	13
Сдсхsisches Netzwerk der Tschernobylinitiativen – Koordinierungsstelle	14
AK «Kraniche»- Frankfurter Brücke	15
Arbeitskreis für tschernobylgeschädigte weissrussische Kinder der e.V. Johannesgemeinde Hofheim	15
AK Tschernobyl – Grüneplan	16
AK Tschernobyl im Kirchenkreis Alfeld/L.	16
AK Tschernobylhilfe	16
Aktion Tschernobylkinder Aalen	17
Aktionskreis «Kinder von Tschernobyl» der Galiläa-Gemeinde	17
Aktionskreis Kinder von Tschernobyl e.V. Görlitz	18
Arbeitskreis Ammerland – Kinder von Tschernobyl	18
Arbeitskreis Schule Rhauderfehn	19
Arbeitskreis Umwelt Gronau	19
AWO – Ostverband Boppard	19
AWO – Ostverein Emmelshausen	20
Berliner Hilfe für Tschernobyl e.V.	20
Bildungswerk «anders lernen», die Heinrich Böll-Stiftung Schleswig- Holstein	20
Blankenburg hilft Tschernobyl e.V.	20
Brandenburgische Freundschaftsgesellschaft	21
Bürger Europas e.V.	21
Bürgerinitiative für eine Welt ohne atomare Bedrohung «Kinder Tschernobyls» e.V.	21
Bürgerinitiative Kinderhilfe Tschernobyl Mastholte	22
Bürgerinitiative Umweltschutz – Offenburg (BUO) e.V.	23
Bürgerinitiative Umweltschutz	23
Bürgerkomitee «Hilfe für Kinder in Not»	23
Caritasverband Westerwald e.V.	24
Christliche Frauen für das Leben, in der evang. Johannisrichtgemeinde Hanau	24

CVJM Apen e.V.	25
CVJM Wilhelmshaven e.V.	25
CVJM Nordbund e.V. e.V.	25
Den Kindern von Tschernobyl – Bad Eilsen	25
Den Kindern von Tschernobyl – e.V. Kirchengemeinde Friedrichsdorf	26
Den Kindern von Tschernobyl – Elterninitiative Halter e.V.	26
Den Kindern von Tschernobyl – Initiative Lingen	27
Den Kindern von Tschernobyl – Bad Gandersheim	27
Den Kinder von Tschernobyl e.V. – Lüneburg	27
	28
Den Kindern von Tschernobyl e.V. Initiative der Kirchengemeinde Wiedenest	28
Den Kindern von Tschernobyl	28
Den Kindern von Tschernobyl – Ökumenischer AK Tschernobylkinder in Wehrheim	28
Diakonisches Werk in Kurhessen-Waldeck e.V.	29
Die Kinder von Tschernobyl – Dornum und Umgebung e.V.	29
Die Naturfreunde, Gruppe Untertürkheim-Luginsland	30
Die Wilstermarsch hilft Tschernobyl	30
DPWV Hameln	31
DRK Delmenhorst	31
Duisburger Initiative, Tschernobyl-Kinder e.V.	31
Eltern für unbelastete Nahrung e.V.	31
Elterninitiative «Hilfe für Tschernobylkinder»	32
Elterninitiative «Zukunftswerkstatt Villa Kunterbunt»	32
Eltern-Initiative Hatten/Wildeshausen	32
Elterninitiative Tschernobylkinder	33
Elterninitiative Tschernobyl-Koblenz	33
Elternkreis Kinder von Tschernobyl	33
Elternkreis Tschernobyl e.V. Gladbeck	33
Elternkreis Tschernobylkinder Hülvelhof	33
Elternkreis Tschernobylkinder	33
ERGO-Belarus e.V.	34
Erholung für Tschernobylkinder in Mendig	35
Europäisches Jugendwerk, Humanitäre Hilfsaktion «Menschen in Not»	35
Evangelischer Arbeitskreis Belarus im evangelischen Kirchenbezirk Esslingen	36
Evangelische Kirchengemeinde Kroppen	37
Evangelische Stiftung Christopherus	37

Evangelisches Männerwerk Württemberg /	37	Heimat- und Verkehrsverein Schopp	53
Freunde der Kinder von Tschernobyl	37	Heim-statt-Tschernobyl	53
Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Bockau	38	Helft den Kindern von Tschernobyl e.V.	56
Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Schönbach	39	HELP! Hilfe für Menschen in Not	56
Familienbildungswerk Westfalen e.V.	39	Hilfe f. Tschernobylgeschädigte e.V.	56
Ferien für Kinder von Tschernobyl – Göttingen	39	Hilfe f. Notleidende Kinder e.V.	57
Ferien für Kinder von Tschernobyl e.V. – Berlin	40	Hilfe für «Tschernobylkinder» Großenkneten.	57
Ferien für Kinder von Tschernobyl e.V.	41	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl Odenwald	57
Förderkreis der Kantorei Wetzlar e.V.	41	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl-Brensbach	58
Förderkreis Kinderhilfe Tschernobyl Rhein-Nahe	41	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl e.V. – Herten	58
Odenwaldhilfe für Tschernobyl-Kinder e.V.	41	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl e.V.	58
Förderkreis: Hilfe für strahlengeschädigte belorussische Kinder in der evang.-freikirchlichen Gemeinde Berlin Kuppenick	42	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl – Olching	59
Förderverein Europa Begegnungen e.V.	43	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl	59
Frauen für Frieden	43	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl	59
Frauen nach Tschernobyl e.V.	43	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl	60
Freunde der Kinder von Tschernobyl Hagesheim	44	Hilfe für die Opfer von Tschernobylkatastrophe e.V.	60
Freunde des Kinderlandes	45	Hilfe für Iwanowo	60
Freunde helfen Freunden / den Kindern von Tschernobyl	45	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl – Havixbeck	61
Freundeskreis Grodno e.V.	45	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl – Senden	61
Freundeskreis Kostjukovitschi	46	Hilfe für Kinder aus Tschernobyl – Bberlingen /Herdwangen	61
Freundeskreis Nowinki, Förderverein in Mittelbronn (Schwaben)	46	Hilfe für Kinder aus Tschernobyl – Weellheim-Konstein	61
Freundeskreis Polozk	46	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl – Weimar	61
Freundeskreis Tschernobyl	47	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl – Wuppertal	61
Freundeskreis Weißrussland	48	Hilfe für Kinder von Tschernobyl	62
Freundschaftswerk Hoffnung-Ost e.V.	48	Hilfe für Narowlja/Tschernobyl e.V.	62
Friedensgruppe Voerde	49	Hilfe für Rußland	62
Friedensinitiative Mörfelden-Walldorf	49	Hilfe für tschernobylgeschädigte Kinder– Erftstadt	62
Friedenskreis Versöhnungskirche	50	Hilfe für tschernobylgeschädigte Kinder – Wermelskirchen	63
Friedenswoche Minden	50	Hilfe für Tschernobylkinder e.V. Cuxhaven-Stade	63
GAB Weißwasser	50	Hilfe für die Kinder von Tschernobyl-Kinder e.V.	64
Gasteltern f. Tschernobyl-Kinder e.V.	50	Hilfe für Vetka	64
Gemeinde St. Bonifatius «Aktion Tschernobyl»	50	Hilfe für Vetka, Buching	64
Gemeindediakonie Minsk-Bethel	51	Hilfe für Weißrußland	64
Gesellschaft Sachsen – Osteuropa Regionalgruppe Bautzen	51	Hilfe und Unterstützung junger Arbeitsloser	65
Gomel-Hilfe Bochum	51	Alte helfen Alten	65
Gomelhilfe e.V.	52	Hilfswerk für die Kinder von Tschernobyl	65
Gomelhilfe Meridian e.V.	52	Hoffnung für die Kinder aus Belarus e.V.	65
Gomel-Hilfe-Poing e.V.	52	Hoffnung für eine «hörende» Zukunft	66
Grodno-Weißrussland Hilfe	52	Humanitäre Hilfe Boos-Waldböckelheim e.V.	67
GUMPO, Humanitäre Hilfe – Kinder in Not	53	Humanitäre Hilfe den Invaliden von Tschernobyl	67
		Humanitäre Hilfe für Kinder Tschernobyl u.a. e.V.	67

Humanitäre Hilfe für Tschernobyl-Opfer e.V., Region Franken, Ortsgruppe Stein/Roßtal	67	Kinder von Tschernobyl – Region Hannover e.V.	82
Den Kindern von Tschernobyl – Hochtaunus/Wetterau	68	Kinderheim Volkersdorf der Stadtmission Dresden	83
Initiative Kinder von Tschernobyl e.V. / Kamenz	68	Kinderhilfe Tschernobyl – Rhun e.V. Fulda	83
Initiative Kinder von Tschernobyl e.V. – Zittau	68	Kinderhilfe Tschernobyl – Engenheim	83
Initiative medizinische Hilfe für das Krankenhaus in Ivje	69	Kinderhilfe Tschernobyl – Unna	83
Initiative Mogilew	69	Kinderhilfe Tschernobyl (KHT) Gütersloh	84
Initiative Tschernobyl-Kinder Lohmar	70	Kinderhilfe Tschernobyl – Asbach und Umgebung e.V.	84
Initiative Tschernobyl-Kinder e.V.	70	Kinderhilfe Tschernobyl – der ev.-ref. Kirche Weener	85
Initiativgruppe «Hilfe für strahlengeschädigte Kinder»	71	Kinderhilfe Tschernobyl in Ennepetal	85
Initiativkreis «Kinder von Tschernobyl» im DKSB	71	Kinderhilfe Tschernobyl – Rennerod	85
Interessengruppe Tschernobyl – Münstermaifeld	72	Kinderhilfe Tschernobyl, im Kreis Bitburg-Prüm	85
Internationales Begegnungswerk Nienburg	72	Kinderhilfswerk Gomel bei Tschernobyl e.V.	86
IPPNW, Ärzte in sozialer Verantwortung Siegen-Olpe-Wittgenstein	72	Kinderkrebshilfe Ophoven	86
KAB St. Marien, Aktion Tschernobylkinder in Not	73	Kirchenkreis Lüchow	86
Katholische Frauengemeinschaft	73	Klaus Freiboth	87
Katholische Gemeinschaft Dresden-Johannstadt	73	Komitee für humanitäre Hilfe in Belarus	87
Kinder aus Tschernobyl – Herford	73	Komitee Kinder aus Tschernobyl in Hude	87
Kinder in Not (Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde)	74	Komitee Kinder v. Tschernobyl	88
Kinder von Mogilew	75	Leben nach Tschernobyl – Frankfurt/Mein	88
Kinder von Shitkowitschi – Leben nach Tschernobyl	75	Leben nach Tschernobyl – Initiative Bremen-Minsk	89
Kinder von Tschernobyl – Bischofswerda	76	Arbeitskreis Leben nach Tschernobyl	89
Kinder von Tschernobyl – Döbeln	76	Leben nach Tschernobyl, Hilfe für Kinder in Weissrussland, Südpfalz	90
Kinder von Tschernobyl – Hagen	76	Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung – Bundesvereinigung	90
Kinder von Tschernobyl – Kleve	76	Lebenszeichen Tschernobyl – Bottrop	91
Kinder von Tschernobyl – Neuenahr	77	Lebenszeichen Tschernobyl – Gladbeck	92
Kinder von Tschernobyl – Projekt Julia	77	Männerarbeit im Institut f. Kirche und Gesellschaft	92
Kinder von Tschernobyl – Schwalmstadt	77	Mdantsane e.V. Kinder von Tschernobyl	92
Kinder von Tschernobyl – Solinger Hilfe für Minsk	77	MEDIGOM e.V. – Freunde der Tschernobyl-Opfer	93
Kinder von Tschernobyl – Stiftung des Landes Niedersachsen	77	Minsk-Club e.V. (Stadt Bonn)	93
Kinder von Tschernobyl e.V. – Bad Breisig	78	Missionsausschuss der Gesamtkirchengemeinde für Entwicklungshilfe, Friede, Partnerstädte (MEFP)	94
Kinder von Tschernobyl e.V. – Düsseldorf	79	Nadeshda	94
Kinder von Tschernobyl – Harz	79	Naturfreundehaus «Rote Grube»	94
Kinder von Tschernobyl – Mönchengladbach	79	Nordhäuser Tschernobyl-Hilfe	94
Kinder von Tschernobyl – Neuenkirchen	80	Nothilfe e.V. Boxberg	95
Kinder von Tschernobyl e.V. – Rathenow	80	Ökum. Tschernobylhilfe Kaarst-Büttgen e.V.	95
Kinder von Tschernobyl – Seifhennersdorf	81	Ökumenische Tschernobylhilfe Dortmund	95
Kinder von Tschernobyl – Sinzig	81	Ökumenische Tschernobylhilfe e.V. Geldern	96
Kinder von Tschernobyl – Sachsen-Anhalt	82	Ökumenische Tschernobylhilfe Wegberg-Erkeleur e.V.	96
Kinder von Tschernobyl – Friesland/Wilhelmshaven e.V.	82		

Ökumenischer AK Hilfe für Kinder und behinderte Menschen um
 Tschernobyl, Kloster Schöntal e.V. 97
 Ökumenischer Arbeitskreis Bornheim 98
 Ökumenischer Arbeitskreis Hilfe für tschernobylgeschädigte Kinder
 aus Weissrussland 98
 Ökumenischer Arbeitskreis Schmittgen: «Den Kindern von Tschernobyl
 eine Chance» 98
 Ökumenischer Arbeitskreis Tschernobyl Neuss e.V. 99
 Oldenburger Kuratorium den Kindern von Tschernobyl 99
 Partnerschaft Mogilew der Evangelischen Akademie Baden 99
 Partnerschaftsausschuss Minsk des Kirchenkreises Dortmund-West
 100
 Partnerschaft baut Brücken 101
 Pawlowski, Helga 101
 Polozktreff 101
 Projektgruppe Kinder von Tschernobyl e.V. 102
 Projektgruppe Kinder von Tschernobyl 102
 Reeser Verein Hilfe f. Tschernobyl-Kinder e.V. 103
 Renovabis 103
 Sabel Heike, Privatinitiative 103
 Sdarowje e.V. 104
 Seefelder Kuratorium «Kinder von Tschernobyl» 104
 Selbsthilfe Körperbehinderter e.V. 104
 Solidarisch Leben e.V. 105
 Solidaritättsdienst – international 105
 Sonne für Kinder von Tschernobyl 106
 Stadtverwaltung Glauchau 107
 Therapie-Programm Gomel-Küsten 107
 TOS Dienste International e.V. 108
 Tschernoby-Hilfe für Kinder in Not e.V. Worbis 109
 Tschernobyl 1986 – Kinder in Not e.V. 109
 Tschernobyl Hilfskomitee Stuhr 109
 Tschernobyl Initiative Beckum 109
 Tschernobyl Initiative Melsbach 109
 Tschernobyl Initiative 110
 Tschernobyl Kinder in Not 110
 Tschernobyl Kinderhilfe Reinsfeld 110
 Tschernobyl mahnt e.V. 110
 Tschernobyl-Nothilfegruppe / 111
 Caritas Region Rhein – Wied – Sieg 111
 Tschernobyl-Aktion der evang. Kirchengemeinden Idstein und

Würsdorf 111
 Tschernobylhilfe «Erbiskopf» 112
 Tschernobyl-Hilfe «Raduga» 112
 Tschernobyl-Hilfe Betzinghausen 112
 Tschernobyl-Hilfe Burghasungen Küllstedt e.V. 112
 Tschernobyl-Hilfe der e.V. Kirchengemeinde Wasserburg am Inn 113
 Tschernobylhilfe Grossmehring 113
 Tschernobyl-Hilfe Haltern 113
 Tschernobylhilfe Initiative Freising 113
 Tschernobyl-Hilfe Löbau 114
 Tschernobyl-Hilfe Schrobenhausen 114
 Tschernobyl-Hilfe Thüringen 114
 Tschernobyl-Hilfe Vorpommern 114
 Tschernobyl-Initiative Emsdetten 115
 Tschernobyl-Initiative in der Propstei Schöppenstedt 115
 Tschernobylinitiative Schnellenbach 117
 Tschernobyl-Kinder – Nagel 118
 Tschernobyl-Kinderhilfe der ev.-luth. Kirchengemeinde Nahe 118
 Tschernobyl-Kinderhilfe Dötlingen 119
 Tschernobyl-Kinderhilfe Kempen e.V. 119
 Tschernobyl-Kinderhilfe, Elterninitiative – Bochum 120
 Tschernobyl-Nothilfegruppe Caritasverband Betzdorf 121
 Tschipke, Lothar 121
 Uelzener Verein f. deutsch-weißrussische Beziehungen e. V. 121
 Unsere Tschernobyl-Kinder 121
 Verein der Freunde «Haus der Barmherzigkeit» 121
 Verein Familienhilfe Weißrussland 122
 Verein Hilfe für Tschernobyl Langenlonsheim e. V. 123
 Verein zur Förderung der Friedensarbeit Linden 123
 Verein zur Förderung der Städtepartnerschaft 123
 Altena – Pinsk 123
 Volkssolidarität Werdau 124
 Waltrop hilft Tschernobyl – Kindern e. V. 124
 Weißrusslandhilfe Oberpfalz e.V. 124
 Weißer Kinderhilfe Tschernobyl e. V. 124
 Weißrusslandhilfe e. V. 124
 Weißrusslandhilfe in Rheinhessen 125
 Weissrusslandhilfe Tecklenburger Land im SKF Ibbenbüren 125
 Weißrusslandhilfe/Opf., Humanitäre Hilfe für Tschernobyl-Opfer e.V.,
 Ortsgruppe Naabtal 125
 West-Ost Gesellschaft RG Ermstal 126

West-Ost Gesellschaft RG Esslingen	127	Förderkreis e.V.	146
West-Ost Gesellschaft RG Friedrichshafen	127	Theodor-Heuss-Kolleg der Robert-Bosch-Stiftung	147
West-Ost Gesellschaft RG Hochrhein	127	Tonne, Grant Hendrik	147
West-Ost Gesellschaft RG Laichinger Alb	127	Alexander-von-Humboldt-Stiftung	148
West-Ost Gesellschaft RG Sonnenbühl – Erpfingenl	127	Berliner Bürger Danken e.V.	148
West-Ost Gesellschaft RG in Baden-Württembergl	127	Deutsch-belarussische Gesellschaft (dbg)	148
West-Ost Gesellschaft RG Bruchsal	127	Deutsche Stiftung für Internationale rechtliche Zusammenarbeit e.V.	150
Westdchsischer Tschernobyl – Hilfe – Verein e.V. Initiativegruppe		Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD)	151
Meerane	128	Referat 325 (Russische Föderation/ Belarus)	151
APOLLO	130	Deutsch-Russischer Austausch e.V.	151
Begegnung mit Belarus	131	Deutsch-Weißrussisches Haus	152
Zusammenarbeit mit der e.V. Kirchengemeinde Leonberg-Blosenbergl		Deutsch-Weißrussisches Haus Minsk (g) GmbH	153
und der lokalen Agenda der Stadt Leonberg	131	Europäische Akademie Berlin	154
Bildungs- Austausch-Initiative Schüler für Schüler	132	Geschichtswerkstatt Minsk	154
Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ)	133	Gustav-Stresemann- Institut e.V. (GSI)	155
Bundesstadt Bonn, Amt für Kinder, Jugend und Familie	133	Heimvolkshochschule Mariaspring	155
Bundesverwaltungsamt – Programmlehrkräfte	134	Heinrich- Böll-Stiftung	155
De Wohld e.V.	134	Institut Brückenschlag	156
Deutscher Bundesjugendring (DBJR)	135	Internationale Bildungs- und Begegnungsstätte Minsk	156
Förderverein Osteuropa Am Hainberg Gymnasium	136	Internationales Bildungs- und Begegnungswerk gGmbH (IBB)	157
Friedensschule Hamm	136	InWent	158
Schulpartnerschaft Gebiet Südl. Weinstraße/Landau (geplant)	137	Carl Duisberg Gesellschaft	158
Heinrich Peschhaus e.V.	138	Konrad-Adenauer-Stiftung; Abteilung Internationale Zusammenarbeit	159
Herzhorner für die Kinder von Tschernobyl	138	Kontakte – Kontakty e. V.	159
Initiative an der Grundschule am Edelgarten	138	Robert-Bosch-Stiftung	160
JANUN e.V. – AK Osteuropa-Belarus	139	Stiftung Erinnerung, Verantwortung und Zukunft	160
Jugendaustauschwerk im Kreis Gütersloh e.V.	140	Stiftung West-Östliche Begegnungen	160
Jugendclub Courage e.V.; Projektgruppe Belarus	140	Arbeitsgemeinschaft Weißrussland (ArGe Belarus)	161
Kinderhilfe Tschernobyl – eine Aktion der Sirksfelder Schule	140	im Bund Deutscher Philatelisten e. V.	161
Landwirtschaft und Ökologisches Gleichgewicht mit Osteuropa (LOGO)		Bogdanou&Siebert-Buchversand	161
e. V.	141	Deutsch-Russländische Gesellschaft e.V.	161
Ljkostration Drister-Vorland e.V., AG «LocoNet»	141	LK Wittenberg	161
Pädagogischer Austauschdienst (PAD)	142	Elbe-Dnjepr-Verlag	163
Pfeifferhof e.V.	142	Goethe-Institut Minsk	163
Praktikumsbörse Osteuropa	143	Kalilaska-Willkommen-Deutsch-Weißrussische-Gesellschaft	163
Realschule im Ludwigspark im UNESCO-Projekt	143	Wetzlar e.V.	163
Schorlemer Stiftung des Deutschen Bauerverbandes e.V.	143	Kubon & Sagner Buchexport Import GmbH	164
Schule am Aasee	144	Kunstakademie Münster	164
Service Civil International Deutscher Zweig e.V.	144	Landesspracheninstitut-Russicum (LSI)	165
Sozialer Friedensdienst Bremen e.V.	145		
Soziale Friedensdienst zur Völkerverständigung mit Osteuropa.			

MitOst e.V. 165
 Amnesty international, Koordinationsgruppe Weißrussland und
 Ukraine 166
 Auswärtiges Amt, Referat 205 (Russland, Weißrussland, Ukraine,
 Moldau) 166
 Behrendt, Wolfgang MdB 166
 Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in der Republik Belarus
 167
 Kreditanstalt für Wiederaufbau – Koordinierungsstelle für
 wirtschaftliche Beratung Belarus 167
 Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in der Republik Belarus
 168
 Koordinierungsstelle für wirtschaftliche Beratung 168
 Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in der Republik Belarus
 168
 Botschaft der Republik Belarus in Deutschland 168
 Bundesamt für Anerkennung ausländischer Flüchtlinge, Referat G 2.1
 168
 Deutscher Bundestag; Deutsch-Belarussische Parlamentariergruppe
 169
 Jusos in der SPD Nordrhein-Westfalen 170
 Maximilian-Kolbe-Werk e.V. 171
 Ministerium für Bildung, Frauen und Jugend Rheinland-Pfalz 171
 OSZE Büro 171
 Parlamentarische Belarus-Arbeitsgruppe der OSZE 172
 Adhoc working group on Belarus OSZEPV 172
 Schroedter, Elisabeth (MdEP) 172
 Solidaritätskomitee für Belarus 173
 SPD-Benzheim 173
 SPD-Ortsverein Braunschweig-Wendertor 173
 SPD-OV Kreuzau 174
 SPD-Parteivorstand 174
 Staatskanzlei Nordrhein-Westfalen 174
 Stadtverwaltung Boppard am Rhein 175
 Tacis-office 175
 Vereinigung der Weißrussen in Deutschland 175
 Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. 175
 Weber, Dr. Elisabeth 176
 AG industrieller Forschungsvereinigungen «Otto von Guericke» e. V.
 (AiF) 177
 Amt für Wirtschaftsförderung und Tourismus 177

Bankgesellschaft Berkin AG, Bereich Internationales Geschäft, Zentral-
 und Osteuropa 177
 Bayer AG - Vertretung Minsk 178
 Belavia Belorussian Airlines 178
 Deutsche Lufthansa AG – Repräsentanz Belarus 178
 Deutscher Gewerkschaftsbund Internationale Abteilung 178
 Deutscher Wirtschaftsclub 179
 Deutsch-Russisches Business Center GbR 179
 Dr Arzinger & Partner, Rae in GbR 179
 Dr. Gaulhofer & Partner, Ost-West-Wirtschaftsberatungsgesellschaft
 mbH & Co. KG 179
 DTS Service 180
 Firma Mahler 180
 Firmenpool Belarus 180
 Gesamtverband der deutschen Versicherungswirtschaft e.V. 180
 Initiative Wohnungswirtschaft Osteuropa 181
 Jugendhaus Düsseldorf e.V. – Versicherungen 181
 Bundeszentrale für katholische Jugendarbeit 181
 JV Alcatel MPOVT 181
 Karle, Dr. Hans-Michael 182
 KOMBA Gewerkschaft, Ortsverband Schwelm 182
 Osteuropa-Zentrum/ASTAK e.V. 182
 Rat für gegenseitige Wirtschaftskontakte e.G. - Börse 182
 Repräsentanz der Deutschen Wirtschaft in Minsk 183
 SAO «MAZ – MAN» 183
 SN interConsult 184
 Spanner Pollux 184
 Stotz GmbH 184
 Werbe-Licht Dr. Jahn GmbH 184
 Übersicht über Deutsch-Belarussische Joint Ventures 185
 Alamir, Fouzieh Melanie 186
 Arnswaldt, Dr. Ulrich 186
 bbw Bildungszentrum Frankfurt (Oder) GmbH 186
 Bildungsvereinigung ARBEIT UND LEBEN Nds. e. V. 187
 BIS Bildungs- Institut Stralsund GmbH 187
 Bohn, Dr. Thomas 187
 Brederlow, Nina 187
 Zentrum für angewandete Politikforschung 188
 Chiari, Bernhard 188
 Deutsche Forschungsgemeinschaft 188
 Deutsche Gesellschaft für Osteuropakunde e.V. (DGO) 188

Deutsche Leukämie – Forschungshilfe 189
 Aktion für krebskranke Kinder 189
 Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung (DIPF) 189
 Deutsche Institut für Wirtschaftsforschung Berlin (DIW) 190
 Forschungsgemeinschaft für europäische Wirtschaftsforschung und Sozialanalysen e.V. 190
 Förster, Dr. Heinrich Linus 190
 Gawrich, Andrea 190
 GIB Gesellschaft für Internationale Bildungskoooperation e.V. 191
 Holtbrügge, Dr. Dirk 191
 InformationsZentrum Sozialwissenschaften der GESIS (IZ), Außenstelle Berlin 191
 Institut für Deutschlandstudien (IfD) an der Europäischen Humanistischen Universität, Minsk 191
 Institut für Weltwirtschaft der Universität Kiel (IfW) 192
 Institut für Wirtschaftsforschung Halle (IWH) 192
 Kaiser, Prof. Dr. Karl 192
 Körper-Arbeitsstelle Russland/GUS 193
 Mehr Rechte für Menschen mit geistiger Behinderung in Belarus 195
 Oberstufen-Kolleg 196
 Otto Hug Strahleninstitut, Medizinische Hilfsmaßnahmen e.V. 196
 Otto-von-Guericke-Universität, Institut für Soziologie 197
 Philosophisch Politische Akademie und Gesellschaft für Sokratisches Philosophieren 198
 Statistisches Bundesamt 200
 Stiftung Wissenschaft und Politik 200
 Europa-Universität Viadrina, Frankfurt(Oder) 203
 Institut für Deutschlandstudien an der Europäischen Humanistischen Universität Minsk 203
 Lahoda – Studenteninitiative Belarus e.V. 204
 Lektorenprogramme der Robert-Bosch-Stiftung 205
 Deutsche Welle – CvD Osteuropa-Programm 208
 Europäisches Medieninstitut 208
 Frankfurter Allgemeine Zeitung – Institut für Management-, Markt- und Medieninformationen GmbH 209
 Hessischer Rundfunk Redaktion Chronos 209
 IBB-Medienakademie in Minsk 209
 Presse- und Informationsamt der Bundesregierung, Verwaltungsabteilung 210
 Redaktion «Osteuropa» 210
 Partner für Städtepartnerschaftliche Beziehungen in Belarus 212

Что стоит прочитать, услышать, увидеть

Deutsch–Belarussische Gesellschaft e.V., Gustav–Stresemann–Institut e.V. (Hg): Bibliographie Belarus/Weißrußland 1990–2000 und Nachträge ab dem 22.2.2001.

Alamir, Fouzieh Melanie, Pradetto, August: Die neue Präsidentsengeneration im Postkommunismus, in: Luchterhandt, O. (Hrsg.)

Alamir, Fouzieh Melanie: Neue Regierungssysteme in Osteuropa und der GUS. Probleme der Ausbildung stabiler Machtinstitutionen, Berlin 1996

Amnesty international – Weißrußland Koordinationsgruppe: Die Menschenrechte in Weißrußland – Zur aktuellen Lage, Juni 1999

Amnesty international: Länderbericht Belarus des staatlichen usamerikanischen Büros für Demokratie, Menschenrechte und Arbeit, halbjährlicher Rundbrief : Menschenrechte in Weißrußland

Anatol Kijashtchuk: Kinder von Tschernobyl – Fotomappe & Unterrichtshilfen, (BK) Aus der Zusammenarbeit zwischen dem Amt für Religionspädagogik und der Männerarbeit der ev.–luth. Landeskirche Braunschweig sowie der Tschernobyl–Initiative in der Probstei Schöppenstedt, Bezug: Amt für Religionspädagogik c/o Paul Koch, Dietrich Bonhoeffer Str. 1, 38300 Wolfenbüttel Tel. 05331–802–525, Fax: 802–9525, arp@luth–braunschweig.de)

Beyrau, Dietrich / Lindner, Rainer (Hrsg.): Handbuch der Geschichte Weißrusslands; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2001

Bohn, Thomas: Das «neue» Minsk – Aufbau einer sozialistischen Stadt nach dem Zweiten Weltkrieg. In: Handbuch der Geschichte Weißrusslands. Hrsg. v. Dietrich Beyrau u. Rainer Lindner. Göttingen 2001, S. 319–333.

Brandt E., Buchholz M.: Iss Deinen Brei und halt Dein Maul, Fotodokumentation über die Kinder von Tschernobyl, Wuppertal 1996 (über Bundesarbeitsgemeinschaft «Den Kinder von Tschernobyl» in Deutschland e.V.)

Budeus, Iris / Anikina, Natascha: «Das Leben ist kein Kinderspiel» zweisprachiger, illustrierter Band mit russischen Sprichwörtern, Bezug Kinderhilfe Tschernobyl, Gabi Müller–Vorholt Fax: 02303–82052, tschernoby@gomsth.de

Chiari, Bernhard: Alltag hinter der Front. Besatzung, Kollaboration und Widerstand in Weißrußland 1941–1944, Düsseldorf 1998;

Deutsche Botschaft in Minsk (Hrsg.) mit Unterstützung des Presse- und Informationsamtes der Bundesregierung: 10 Jahre Deutsch–Weißrussische Beziehungen, Eine Bilanz Berlin/Minsk 2002/2003 (deutsch und russisch)

Deutsche Gesellschaft für Osteuropakunde e.V. (DGO): Zeitschriften

Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung (DIPF) – Hellwig, Wolfgang; Spreen, Maike: Weißrussland/Belarus In Lauterbach, Uwe in Zusammenarbeit mit Felix Rauner und Both. von Kopp (Hrsg.): Internationales Handbuch der Berufsbildung, Baden–Baden 1999

Deutsches Institut für Wirtschaftsforschung Berlin, Institut für Weltwirtschaft an der Universität Kiel und Institut für Wirtschaftsforschung Halle: seit 1992 halbjährlich erscheinende Gemeinschaftsberichte zur Wirtschaftslage in Belarus

Deutsch–Weißrussisches Haus (g)GmbH: Studie – Wärmeverorgungsstrategie für die Stadt Minsk bis zum Jahre 2010, Phase I und II; Ausbau der Kläranlage Minsk zur Nährstoffelimination; Forschungscooperationsangebote für Einrichtungen auf dem Gebiet Lasertechnik zusammen mit der AiF

Die Kinder von NADESHDA – ein Film von Bernie Abt, Holger Hoffmann und Gabriele Krebs, 2000 (Videokassette); Bezug über Leben nach Tschernobyl e.V. – Frankfurt/Main

Erben, Rita: Tschernobyl – geboren im Jahre der Katastrophe, SWR 2000 (Filmkassette); Bezug über Leben nach Tschernobyl e.V. – Frankfurt/Main

Erbslöh, Gisela: Europa in den Wäldern, SWR 2000

(Hörspielkassette); Bezug über Leben nach Tschernobyl e.V. – Frankfurt/Main

F.A.Z. – Institut: Mittel– und Osteuropa Perspektiven – Jahrbuch 2000/2001

Förster, Dr. Heinrich Linus: Von der Diktatur zur Demokratie – und zurück? Eine Auseinandersetzung mit der Problematik der Systemtransformation am Beispiel der ehemaligen Republik Belarußland, Hamburg 1998

Förster, Heinrich Linus: Von der Diktatur zur Demokratie – und zurück? Eine Auseinandersetzung mit der Problematik der Systemtransformation am Beispiel der ehemaligen Sowjetrepublik Belarußland, Hamburg

Franke, Frank / Schreiber, Norbert und Vinzens, Peter: Verstrahlt. Vergiftet. Vergessen. Die Opfer von Tschernobyl nach 10 Jahren, Frankfurt/Main 1996; Bezug über Leben nach Tschernobyl e.V. – Frankfurt/Main

Gawrich, Andrea/ Widmaier, Ulrich, Becker, Ute: Regierungssysteme Zentral– und Osteuropas. Ein einführendes Lehrbuch, Opladen 1999

Gawrich, Andrea: Die Ökumene steht noch am Anfang. Zur kirchlichen Situation in Weißrussland, in: Herder Korrespondenz (54), 4/2000, S. 204–209.

Gawrich, Andrea: Minderheiten im Transformations– und Konsolidierungsprozess Polens. Verbände und politische Institutionen, Opladen 2003 (im Erscheinen).

Gustav–Stresemann–Institut (mit Lev–Sapieha–Stiftung Minsk Hg.) Kommentar zum Gesetz der Republik Belarus «Über örtliche Verwaltung und Selbstverwaltung in der Republik Belarus», Minsk 1999 (im Rahmen des TACIS–Projekt 98–4032 Kommunale Selbstverwaltung in Belarus);

Heim–statt–Tschernobyl e.V. – Fernsehsendung: «Drushnaja – das freundliche Dorf» SFB 1997

Heim–statt–Tschernobyl e.V. – Fernsehsendung: «Heim–statt Tschernobyl» Schulfernsehen im Hessischen Rundfunk, 1998

Heim–statt–Tschernobyl e.V. – Fernsehsendung: «Kraft aus dem Himmel», Sendung ARD, Gott und die Welt, 10.09.2000

Holtbrügge, Dirk, mit Welge, Martin K.: Problems of Corporate Finance in the Transition Period. The Case of Belarus, in: Culpán, R./ Cumar, B.N. (Hrsg.), Transformation Management in Postcommunist Countries, Westport/London 1995, S. 173–182.

Holtbrügge, Dirk: Im Schneckentempo ins Unbestimmte. Stand und Perspektiven der Wirtschaftsreformen in Weißrußland, in: Osteuropa 42 (1993) 9, S. 839–852;

Holtbrügge, Dirk: Munzinger Länderheft Belarus, Ravensburg 1994;

Holtbrügge, Dirk: Weißrußland, München 2002

Homeyer, Burkhardt (Hrsg.): Den Kinder von Tschernobyl, Eine Ost–West–BürgerInnenbewegung in weltweiter Solidarität, Münster LIT–Verlag 2001 (über Bundesarbeitsgemeinschaft «Den Kinder von Tschernobyl» in Deutschland e.V.)

Jahn, Egbert/Sahm, Astrid/Sapper, Manfred, Konflikt– und Kooperationsstrukturen in Osteuropa. Momentaufnahmen der Transformation Europas, Sonderveröffentlichung des FKKS Mannheim, Dezember 1997

Jugendclub Courage Köln e.V. (Hrsg.), Projektgruppe Belarus: Dann kam die deutsche Macht – Weißrussische Kinderhäftlinge in deutschen Konzentrationslagern 1941–1945, 1999; Bezug über Buchvertrieb M. Bogdanou

Jugendhaus düsseldorf e.V. (Hrsg.): Im Auge behalten, rechtliche und versicherungsrechtliche Tipps für Kinder– und Jugendmaßnahmen, 2002

Kirsch, Ottfried C./Böhling, Ralf: Förderung genossenschaftlicher und überbetrieblicher Kooperationsformen (Weißrußland), 1997

Knauf, Holger: Kauderwelsch–Sprachführer WEISSRUSSISCH (BELARUS) – WORT FÜR WORT: Reise Know How – Peter Rump, Bielefeld (Buch+Begleittasche)

Körper–Arbeitsstelle Rußland/GUS: «GUS–Barometer» (regelmäßig erscheinendes Bulletin zur Entwicklung in der GUS
Lindner, Rainer (mit Leonid Saiko, Hg.) Minsker Forum I Belarus – Deutschland, Minsk 1998.

Lindner, Rainer / Meissner, Boris (Hrsg.), Die Ukraine und Belarus' in der Transformation. Eine Zwischenbilanz, Köln: Verlag Wissenschaft und Politik, 2001

Lindner, Rainer: Der permanente Genozid. Vernichtungstraumata in der Ukraine und Weißrußland in sowjetischer und nachsowjetischer Zeit, in: Hirschfeld, Gerhard/Förster, Stig (Hrsg.), Der Genozid im 20. Jahrhundert, München 2001

Lindner, Rainer: Historiker und Herrschaft. Nationalbildung und Geschichtspolitik in Weißrußland im 19. und 20. Jahrhundert, München 1999

Lindner, Rainer: Historiker und Herrschaft. Nationsbildung und Geschichtspolitik in Weißrußland im 19. und 20. Jahrhundert, R. Oldenbourg Verlag, München 1999

Lindner, Rainer: Weißrussland (Belarus'), in: Thomas M. Bohn, Dietmar Neutatz (Hrsg.): Studienhandbuch Östliches Europa, Bd. 2, Geschichte des Russischen Reiches und der Sowjetunion, S. 336–342.

Lindner, Rainer: Zwischen Präsidialdiktatur und Integration: Wohin treibt Belarus? Wirtschaft, Politik, Gesellschaft und die Union mit Rußland, Ebenhausen (Stiftung Wissenschaft und Politik) 1997

Lorenz, Astrid: Der Fall Belarus – eine gescheiterte Demokratisierung?, in: Bendel, Petra/Croissant, Aurel/Rüb, Friedbert

(Hrsg.), Hybride Regime. Zur Konzeption und Empirie demokratischer Grauzonen, Opladen 2001

Lorenz, Astrid: Die weißrussische Nationalbewegung nach der Katastrophe von Tschernobyl (1986–1991), Münster 1994

Lorenz, Astrid: Ohnmacht wider Willen? Das belarussische Parlament, in: Kraatz, Susanne/Steinsdorff, Silvia von (Hrsg.), Parlamente und Systemwechsel in Osteuropa

Mikhalevich, Alexander/Miska, Horst/Clauss, Jan (Hrsg.), Katastrophen– und Zivilschutz in Belarus und Deutschland. Bilanz eines dreiphasigen TRANSFORM–Seminarzyklus' 1996 in Bonn und Raubitschi sowie in Rheinland–Pfalz, Bonn 1996 (deutsch und russisch); (über Gustav Stresemann–Institut e.V.)

Mikhalevich, Alexander/Miska, Horst/Clauss, Jan (Hrsg.), Katastrophen– und Zivilschutz in Belarus und Deutschland. Bilanz eines dreiphasigen TRANSFORM–Seminarzyklus' 1996 in Bonn und Raubitschi sowie in Rheinland–Pfalz, Bonn 1996 (deutsch und russisch)

Morhardt, Sandra: Belarus unter Lukaschenko – Entwicklung des politischen Systems von 1994 bis 2000, Magisterarbeit zur Einstufung des politischen Systems im Rahmen der (defekten) Demokratie und Autokratiethorien

Morhardt, Sandra: Reformen in Weißrußland/Belarus, in: Altmann, F.–L./Hösch, E. (Hrsg.), Reformen und Reformer in Osteuropa, Regensburg 1994

Lokstation Deister–Vorland e.V., AG «LocoNet»: Projekt DVD «Belarus heute», 2001

Ortho Press: Kleine Geschichte der kirchlichen Beziehungen zwischen Esslingen und Molodetschno bzw. Belarus; für die Serie «Versöhnung in Wuropa – Aufgabe der Kirchen in der Ukraine, Belarus, Polen und Deutschland» 1999, zweisprachig (über Ev. Arbeitskreis Belarus Esslingen)

Sabel, Heike: «Nastupnaja stanzija – Stationen weißrussischer Begegnungen» ISBN: 3–00–007596–8;

Sabel, Heike: «Normalno – von der Stärke der Minskerinnen» ISBN: 3–933325–00–5;

Sahm, Astrid: Transformation im Schatten von Tschernobyl. Umwelt und Energiepolitik im gesellschaftlichen Wandel, Lit Verlag, Münster–Hamburg–London. Erschienen in der Reihe Studien zu Konflikt und Kooperation im Osten, Band 7

Sahm, Astrid: Transformation im Schatten von Tschernobyl. Umwelt– und Energiepolitik im gesellschaftlichen Wandel von Belarus und der Ukraine, Münster 1999;

Scharkow, A.W. : «Kriegsgefangene und Zwangsdeportierte in Belarus (1944–1951)» Bezug über Internationales Bildungs– und Begegnungswerk Dortmund

Schlootz, Dr. Johannes (Hrsg.): Tschernobyl – 4 Jahre danach: Wir sind noch einmal davongekommen?, Berlin 1990.

Schlootz, Dr. Johannes: Deutsche Propaganda in Weißrußland 1941–1944. Eine Konfrontation von Propaganda und Wirklichkeit, Berlin 1996;

Schreiber, Norbert: Zehn Jahre Leben nach Tschernobyl – Hilfe für Tschernobylkinder, 2000 (Hörspielkassette); Bezug über Leben nach Tschernobyl e.V. – Frankfurt/Main

Schuchardt E., Kopelew L.: Die Stimmen der Kinder von Tschernobyl, Geschichte einer stillen Revolution, Freiburg Herder 1996 (über Bundesarbeitsgemeinschaft «Den Kinder von Tschernobyl» in Deutschland e.V.)

Schwinn, Florian: «Tschernobyl bleibt in unserer Seele»– die Kinder von Nadeshda, HR 1996 (Hörspielkassette); Bezug über Leben nach Tschernobyl e.V. – Frankfurt/Main

Segbers, Klaus (mit De Spiegeleire, Stephan Hg.) Post–Soviet Puzzles. Mapping the Political Economy of the Former Soviet Union, 4 Bde, Baden–Baden 1995.

Siebert, Diana: Вдuerliche Alltagsstrategien in der Belarussischen SSR (1921–1941): die Zerstörung patriarchalischer Familienwirtschaft, Stuttgart 1998

Statistisches Bundesamt: Statistisches Jahrbuch für das Ausland (jährlich) Steinsdorff, Dr. Silvia von: Das politische System Weißrußlands (Belarus)

Stiftung West–Östliche Begegnungen/Internationales Bildungs– und Begegnungswerk (Hrsg.), Tschernobyl mahnt. Dokumentation des Kongresses 10 Jahre Tschernobyl – 5 Jahre Internationale Solidaritätsbewegung. Ein kleines Vernetzungshandbuch, Berlin/ Dortmund 1996.

Timmermann, Heinz, Alexandrova, Olga: Die Union Rußland – Belarus im Kontext der Intra–GUS–Beziehungen. Teil I: Kontroversen in Moskau über den Vertrag mit Minsk, Aktuelle Analysen des Bundesinstitutes für ostwissenschaftliche und internationale Studien, 15/1997

Timmermann, Heinz: Belarus–Rußland: Divergenzen über den Charakter des gemeinsamen «Unionsstaates», Aktuelle Analysen des Bundesinstitutes für ostwissenschaftliche und internationale Studien, 35/1999

Timmermann, Dr Heinz: Lukaschenko: Griff nach der Macht in Moskau?, Aktuelle Analyse des Bundesinstitutes für ostwissenschaftliche und internationale Studien, 34/1998

Timmermann, Dr Heinz: Putin: Härtere Gangart gegenüber Minsk. Die Beziehungen Rußland–Belarus im Zeichen des Unionsstaats–Vertrages, Aktuelle Analyse des Bundesinstitutes für ostwissenschaftliche und internationale Studien, 32/2000

Timmermann, Dr Heinz: Rußland–Belarus: Die Zweier–Union im Zeichen von Konzeptions– und Interessendivergenzen, Aktuelle

Analyse des Bundesinstitutes für ostwissenschaftliche und internationale Studien, 8/1999

Tschernobyl–Initiative in der Propstei Schöppenstedt: Die Spur der schwarzen Wolke. Die Katastrophe von Tschernobyl – mit den Augen der betroffenen Kinder und Eindrücke einer deutsch–weißrussischen Reisegruppe

Tschernobyl–Initiative in der Propstei Schuppenstedt: Fotoausstellung und Fotomappe mit Arbeitshilfe für den Unterricht (Schönheit und Tragödie Weißrussland – christliche Verantwortung wahrnehmen).

Tschernobyl–Initiative in der Propstei Schöppenstedt: Heftreihe: «Belarus nach Tschernobyl» – Band 1 (in Arbeit) «Die Katastrophe von Tschernobyl – Ursache und Folgen». Band 2 (erschienen) «Landwirtschaft in Weißrussland» Reise–+Erfahrungsbericht Band 3 (erschienen) «Krise der internationalen Strahlenschutzgemeinschaft» Band 4 (in Arbeit) «Bösartige Neubildungen als Folge der Tschernobyl–Katastrophe» Band 5 (in Arbeit) «Allgemeinerkrankungen, Missbildungen und Sдuglingssterblichkeit Nach Tschernobyl» Band 6 (in Arbeit; erscheint demnächst) «Reise in ein bestrahltes Land».

Werd, Christophe von: Belarus und die Gegenwart der Sowjetunion, in: Goehrke, Carsten/Gilly, Seraina (Hrsg.), Transformation und historisches Erbe in den Staaten des europäischen Ostens, Frankfurt a.M. 2000, S. 285–329

Zaprudnik, Jan: Historical Dictionary of Belarus, Lanham, Md. & London 1998